

**Taxe au sac après
une année: bilan
réjouissant!**

P. 2

**Renens: l'autre
capitale suisse
du coucou!**

P. 3

**Bon pour une
ampoule LED à
5 francs!**

P. 4

**Rendez-Vous de l'Ouest
Samedi 6 décembre 2014
Place du Marché**

**LOUEST
LAUSANNOIS**

P. 7

carrefour

INFO RENENS

134

Novembre | 14 | www.renens.ch

Journal d'information
édité par la Municipalité
de la Ville de Renens

Coup d'envoi de Léman 2030

Samedi 22 novembre 2014 de 11h à 17h - Nombreuses animations gratuites

Léman 2030, est un programme des CFF visant à doubler les capacités des trains grandes lignes Lausanne – Genève et introduire la cadence au ¼ heure pour les RER vaudois et genevois.

Le 22 novembre prochain, les CFF célèbrent le Coup d'envoi de Léman 2030 par une manifestation d'ampleur nationale, pour le lancement du 2^e plus important projet ferroviaire de Suisse qui débute à Renens.

Afin d'éviter que le démarrage des travaux ferroviaires ne se fassent qu'à coups de pioche et de vrombissements désagréables, vous êtes cordialement invités à participer à cet événement.

Au programme

Sur la place du Marché à 11h15

Cérémonie officielle et publique, en présence d'Andreas Meyer, CEO des CFF, de Peter Füglistaler, directeur de l'OFT, de la Conseillère d'Etat Nuria Gorrite, du Conseiller d'Etat Luc Barthassat, de la Syndique de Renens, Marianne Huguenin.

Dès 11h et jusqu'à 17h, au sud de la gare et sur la place du Marché, petits et grands pourront s'immerger dans le monde du chemin de fer, se rendre dans le train école, suivre un atelier de cirque ou d'architecture, visiter le pavillon d'information Léman 2030 de l'Ouest lausannois, consacré aux amé-

nagements CFF, tl et urbanistiques de la plateforme de la gare de Renens, ou encore voir l'exposition de PBK9, collectif de «Street Art», intitulée «Ballast».



Pour en savoir davantage sur les travaux du tronçon Lausanne – Renens, lisez la 3^e édition d'Info Léman 2030, encartée dans ce journal, visitez le pavillon d'information qui sera inauguré le jour même ou consultez www.leman2030.ch.

SBB CFF FFS

A réserver dans votre agenda:

**Noël à Renens
sur la Place du Marché**

Les 10, 13 et 14 décembre 2014

Détails en page 7.

RENENS

NOËL
2014

PLACE DU MARCHÉ
10, 13, ET 14 DÉCEMBRE

— DIVULGUEZ ANIMATIONS
— MARCHÉS DE NOËL ET DE VÉTÈRES
— NOCTURNES LÉMAN 2030 À 22H
— OUVERTURE DE CERTAINS COMMERCES
LE DIMANCHE APRÈS-MIDI

(Edito)

Le développement durable pour bien vivre ensemble aujourd'hui et demain!

La ville est, par définition, en mutation permanente. Elle l'est pour s'adapter aux besoins de ses habitants et de ses usagers. Elle l'est aussi par économie de ressources, celles des transports et du territoire. L'enjeu du développement durable dans ce contexte est d'assurer la cohérence des projets à l'échelle du territoire et des générations.

De passage cet automne à Berlin, j'ai découvert une ville qui, en raison de son héritage historique, a dû prendre son développement en main. Elle l'a fait, certes pour concrétiser la réunification de la ville, mais elle a su le faire en y apportant la conviction et la générosité d'œuvrer pour l'avenir.

Un graffiti, découvert sur le restant d'un mur, m'a accompagnée dans cette découverte, traduit ici: «Si fort et pourtant si fragile, le peuple, l'homme, la forêt, l'arbre». Cette force est un tout! Elle pourrait être destructrice, mais elle peut surtout être force créatrice collective pour l'homme et son environnement direct, symbolisé très justement dans le texte par la forêt, l'arbre. La fragilité mentionnée rappelle qu'il s'agit d'œuvrer avec conscience, bienveillance et respect. Vivre ensemble, c'est travailler ensemble: anticiper les besoins de la population, mais aussi adapter les aspirations parfois contradictoires liées à l'usage de notre quotidien, comme un mouvement perpétuel qui se répond.

Le principe du développement durable est-il en marche à Renens? Difficile d'y croire alors que les chantiers nous bousculent la ville et la vie. Pourtant ce sont bien ces projets qui permettent de répondre aux besoins du présent tout en veillant à ne pas compromettre la capacité des générations futures à répondre à leurs propres besoins.

La rénovation de la gare, qui va entrer en 2015 dans sa phase chantier, participe à ce Renens en devenir. Soyez les bienvenu-e-s à l'événement festif pour son coup d'envoi le 22 novembre prochain.

Tinetta Maystre, Municipale
Direction Urbanisme et Travaux

Mieux entendre... pour mieux vivre

**LA CORRECTION
AUDITIVE**

RENENS
Rue de la Mère 8 • Tél. 021 635 45 00
www.correction-auditive.ch
Pierre-E. Duvoisin • Audioprothésiste • Brevet fédéral

BON
Pour une
consultation
gratuite
sur rendez-vous

Taxe au sac après une année: bilan réjouissant!



Plus d'un an s'étant écoulé depuis l'introduction de la taxe au sac à Renens, il est temps de poser un regard sur ses effets. Ce premier bilan permet de visualiser en chiffres ce que représente l'effort collectif pour le tri des déchets.

- ✓ Taux de recyclage augmenté de 60%
L'objectif cantonal est atteint
- ✓ Diminution des ordures de 50%
- ✗ 300 dénonciations à la police pour ordures dans des sacs non conformes
- ✗ Quantité de déchets doublée dans les poubelles publiques
- ✓ Quantité de déchets organiques doublée
- ✗ Trop d'indésirables dans la collecte des déchets organiques
- ✓ 30% de papier-carton trié en plus
- ✓ Augmentation d'usagers des déchèteries mobiles, également à la déchèterie de Malley.

Le bilan global étant très satisfaisant, la Municipalité tient à remercier l'ensemble des habitants qui ont participé à ces gestes déterminants pour notre environnement. Poursuivons la pratique de ces éco-gestes!

Le CTC pourrait prendre de la hauteur

Dans sa séance du 2 octobre, le Conseil communal a octroyé un crédit de plus de 500'000 francs à la Municipalité pour lui permettre de chiffrer les coûts pour l'agrandissement et la mise en conformité technique et énergétique du Centre technique communal (CTC)

Au vu des grands projets en cours ou à venir (nouvelle ligne de tram, nouveau bâtiment scolaire au Censuy, mise à double-sens de l'av. du 14-Avril, etc.), un agrandissement du bâtiment s'avère nécessaire et permet de conserver le regroupement des services techniques voulu à sa création en 1994. L'agrandissement prévoit la création de 15 places de travail supplémentaires ainsi qu'une réception permettant au public de consulter les plans et les mises à l'enquête dans de bonnes conditions. La création d'un ascenseur est également prévue.

Cette étude devrait se terminer en mars 2015 et sera suivie d'un préavis pour le crédit d'ouvrage qui sera déposé au Conseil communal. En cas d'acceptation, la fin des travaux est prévue pour l'automne 2016.

La Municipalité est persuadée d'investir pour l'avenir en valorisant son patrimoine et en anticipant au mieux les besoins de demain. En 1994, Renens ne connaissait pas encore la dynamique liée à la politique des agglomérations qui est en œuvre aujourd'hui. C'est donc avec une vision d'avenir que l'extension actuelle est planifiée.



Arrêté d'imposition 2015 et 2016: pas de changement pour les deux années à venir

D'importants et indispensables projets devront être réalisés ou finalisés ces prochaines années, de nature communale (collèges, réseaux d'égouts, rénovation de bâtiments, politique sociale, de la petite enfance et culturelle souhaitée tant par le Conseil que par la Municipalité) et régionale (tram, gare). Ils nécessiteront des moyens financiers importants pour les réaliser. En outre, quelques incertitudes planent à terme sur l'évolution des finances communales (3^e réforme des entreprises, révision de la péréquation directe et indirecte).

Compte tenu de ce qui précède, dans sa séance du 2 octobre, le Conseil communal a accepté la proposition de la Municipalité de maintenir le taux communal actuel pour les années 2015 et 2016, soit au taux de 78.5%. La Ville de Renens maintient ainsi ses ressources actuelles tout en ne bousculant pas la stabilité fiscale, consciente de son importance pour l'ensemble des contribuables tant personnes physiques que morales dont la situation est difficile aussi.

Préavis à consulter sur www.renens.ch



L'hôtel de police de la POL se dévoile



Cela fait maintenant une année que la Police de l'Ouest lausannoise a installé son hôtel de police à Prilly, plus précisément à la route des Flumeaux 41, où elle occupe près de 2'200m² de surface, soit environ la moitié de l'immeuble. Plus de 110 collaborateurs y travaillent dans un environnement conçu pour les besoins spécifiques d'un corps de police. Par exemple, l'aménagement des locaux a été pensé afin qu'une victime ne soit pas amenée à croiser le chemin d'un prévenu contre qui elle dépose plainte. Pour

ce faire, le bâtiment dispose d'une entrée séparée pour les personnes en état d'arrestation.

Une seule réception dessert tous les services, qu'il s'agisse d'un dépôt de plainte, d'une demande de renseignement pour une manifestation ou le paiement d'une amende d'ordre.

L'hôtel de police est ouvert 24/24 et 7/7.

Une présentation détaillée des locaux de l'hôtel de police est à disposition sur www.polouest.ch > rubrique reportages

Poste de police de Renens

Sis à la rue de Lausanne 35, le poste est ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30.

T 021 622 8000 - Urgences 117

Les prestations suivantes sont offertes au guichet:

- informations et renseignements divers;
- enregistrement de plaintes (plainte pénale en ligne depuis www.polouest.ch)
- attestations suite à la perte ou vol de documents, pour la perte des plaques d'immatriculation, de dommages;
- encaissement des amendes d'ordre;
- gestion des objets perdus, volés;
- délivrance d'autorisations de musique en rue.

Séance du 2 octobre 2014

Lors de cette séance, le Conseil communal a approuvé les préavis suivants:

- «Adoption d'un règlement concernant le subventionnement des études musicales». Ce préavis a été amendé;
- «Arrêté d'imposition pour les années 2015 et 2016»;
- «Crédit d'étude pour l'agrandissement et la mise en conformité du Centre technique communal».

Il a également décidé de transmettre à la Municipalité pour étude l'interpellation de Mme la Conseillère communale Irène Frei-Premet intitulée: «Où sont passées les bougies de Noël?». •

Séance du 13 novembre 2014

Lors de cette séance, la Municipalité a déposé les préavis suivants:

- Crédit d'ouvrage pour l'élargissement du passage inférieur du Léman et la création d'un trottoir ouest sur le tronçon supérieur de la rue du Léman;
- Préavis intercommunal - Centre Intercommunal de Glace de Malley SA (CIGM SA) - Augmentation du cautionnement communal d'un montant de CHF 5.0 millions en faveur du Centre Intercommunal de Glace de Malley, permettant la construction d'un nouveau Centre sportif à Malley.

Elle a répondu aux interpellations suivantes:

- de M. le Conseiller communal Didier Divorne concernant la circulation routière au chemin du Chêne/chemin des Côtes;
- de Mme la Conseillère communale Véronique Bovey Diagne intitulée: «La Municipalité a-t-elle les moyens de contenir et d'encadrer la violence gratuite?».

Le compte-rendu de cette séance vous sera donné dans la prochaine édition du Carrefour Infos Renens. •

Prochaine séance: jeudi 11 décembre 2014 à 19h

Les séances ont lieu à la Salle de spectacles et sont publiques. Vous pouvez les suivre sur www.renens.ch en direct ou en différé, dès le lendemain, séquencées selon les points de l'ordre du jour.

Elles sont également visibles à la TV en différé sur le canal info des téléseaux de l'agglomération lausannoise les vendredi soir, samedi après-midi et dimanche 17h qui suivent la séance.

Documents sur www.renens.ch > Autorités ou au T 021 632 71 06. •



Suivez le
Conseil communal
en direct sur
www.renens.ch
et à la TV

(Coin de l'économie)

Renens: l'autre capitale suisse du coucou!

Brienz, dans l'Oberland bernois, hébergeait jusqu'ici l'unique fabricant national de la célèbre pendule qui, rappelons-le est originaire de la Forêt Noire en Autriche.

C'est nouveau, la jeune société Swisskoo vient d'installer son atelier dans les locaux des anciennes IRL au Closel. Les deux designers, fondateurs de Swisskoo, ont décidé de perpétuer la tradition d'une manière plutôt décoiffante! A Renens, les coucous peuvent être intégralement rouge vermillon, bleu ciel ou vert pomme. Le décor peut représenter tant le traditionnel chalet suisse qu'un paysage de la Poya fribourgeoise ou même être personnalisé au goût de son acheteur. Avec leur dessin tout en perspective et en profondeur, les pendules de Swisskoo détonnent et bousculent les idées reçues sur un produit souvent associé au tourisme folklorique. Et c'est bien là l'objectif revendiqué par leurs créateurs Alexandre Gaillard et Martino d'Esposito: innover, proposer un objet avec une identité forte, tout en s'inscrivant dans un savoir-faire vieux de presque 300 ans. Car derrière leurs couleurs chatoyantes et l'humour de leur relecture du «mythe», l'identité du coucou est scrupuleusement respectée.

Issus du monde de la décoration et de la mécanique de précision, rien ne les destinait à celui bien différent du coucou suisse. Il a fallu plusieurs années de réflexion et de réorientation de leur activité de designer pour aboutir à ce projet qui mélange innovation, modernité et tradition. Désormais entièrement fabriqués au Closel (à l'exception du mouvement mécanique), avec des matériaux issus de fournisseurs de la région, ces coucous d'un genre nouveau soulignent une fois encore l'attractivité de la Ville de Renens pour les milieux du design et leurs projets.

www.swisskoo.ch •



L'un des coucous réalisé par Swisskoo

(Votation)

Votation fédérale du 30 novembre 2014

- Initiative populaire du 19 octobre 2012 «Halte aux privilèges fiscaux des millionnaires (abolition des forfaits fiscaux)».
- Initiative populaire du 2 novembre 2012 «Halte à la surpopulation - Oui à la préservation durable des ressources naturelles».
- Initiative populaire du 20 mars 2013 «Sauvez l'or de la Suisse (Initiative sur l'or)».

Vous avez reçu ou allez prochainement recevoir votre matériel de vote. Vous pouvez soit déposer votre enveloppe dans la boîte aux lettres de l'Administration communale jusqu'au dimanche 30 novembre à 11h, soit vous rendre directement au bureau de l'Hôtel-de-Ville ou au bureau des Baumettes (EMS les Baumettes) le dimanche 30 novembre entre 9h30 et 11h. Voir également www.vd.ch > Rubrique Votations et élections. •

(Mise à l'enquête)

La Municipalité de Renens soumet à l'enquête le projet suivant:

- Rénovation et extension d'une villa multifamiliale. Ch. du Martinet 8 à Renens. Jusqu'au 16.11.2014.

Les plans de cette enquête sont à consulter jusqu'aux dates indiquées au Centre Technique Communal, rue du Lac 14 à Renens, pendant les heures d'ouverture des bureaux. •

(Clin d'œil)

Fermeture du restaurant Terminus

Ouverte le 1^{er} août 1950, la pension Calvetti est devenue quelques années plus tard le Restaurant Terminus. Samedi 29 novembre 2014, Patrick Calvetti, fils aîné des fondateurs, et sa femme Mirian, ouvriront l'établissement pour la dernière fois. Il ne vous reste que quinze jours pour aller dans ce très bon bistrot de Renens, courez-y! C'est à la rue du Terminus 1, à Renens.

Le prochain numéro de Carrefour Info Renens reviendra sur l'histoire de ce lieu et les raisons de sa fermeture. •

(Coin des Aînés)

La Municipalité a eu le plaisir de fêter deux centenaires et deux nonagénaires

M. Robert Häberli

Avec ses 103 ans, M. Häberli est le doyen de Renens. Ancien cheminot, il habite Renens depuis 1956, dans les maisons de la Coopérative des cheminots, et c'est là qu'il nous a reçu, comme les années précédentes, entouré de sa famille, dans son appartement où il vit toujours. Une santé et une indépendance qui font plaisir à voir! ●



M. Häberli, dans son appartement, accompagné de ses fils Eric et Christian

Mme Martha Zahner

C'est à l'occasion des 101 ans de Mme Zahner que l'EMS des Baumettes a organisé une petite fête fort sympathique pour célébrer cette alerte plus que centenaire née le 20 septembre 1913!

C'est entourée de son fils et de sa belle-fille que Mme Zahner a passé ce magnifique cap. Elle vit depuis 2 ans à l'EMS des Baumettes où elle y coule des jours heureux. ●



Mme Emma Wildhaber

Venue de Suisse allemande, Mme Wildhaber est arrivée à 17 ans à Lausanne comme jeune fille au pair et a su d'emblée qu'elle «ne retournerait plus jamais en Suisse allemande»!

Mme Wildhaber est née le 9 septembre 1924. Elle a travaillé durant toute sa vie tout en élevant ses 4 enfants: remaillant des bas dans le magasin de machines à coudre de son mari à Ouchy, accueillant des enfants placés, à l'usine Iril, puis terminant sa vie professionnelle à la Migros de la place du Marché dont elle a participé à l'ouverture (au service traiteur du côté de la Mèbre). C'est une nonagénaire heureuse de vivre que nous avons fêtée avec sa fille et son fils, dans son nouvel appartement protégé aux Baumettes. ●



Mme Wildhaber avec son chien Snoocky

Mme Blanche Dewarrat

Mme Dewarrat est née le 23 septembre 1924 à Lausanne. Elle s'est mariée et a eu trois enfants. Ses premières années de vie familiale se sont déroulées à la Vallée de Joux avec son mari, au sein d'une exploitation agricole. Elle a également eu l'occasion de travailler dans l'horlogerie, profession qu'elle a continué à exercer à domicile lorsque la famille s'est installée dans l'Ouest lausannois. A Renens depuis 1965, elle a vu sa ville d'adoption évoluer et s'y plaît toujours énormément, tissant des liens solides et conviviaux avec ses voisins. Entourée de ses enfants, de ses petits-enfants et de son chat, elle apprécie la vie pleine d'entrain. ●



(Développement durable)

Saviez-vous que les forêts renanaïses produisent près de 30 sylves par an?

Si oui, vous êtes un fin connaisseur du milieu sylvicole, sinon, consultez le nouveau document «Les forêts: une richesse à préserver!».

Vous y apprendrez entre autres que la sylve, environ 1m³, est aussi l'unité de mesure utilisée par les forestiers, le nom des diverses essences que l'on trouve dans les forêts renanaïses ou encore pourquoi on doit couper du bois.

Ce document a été réalisé dans le cadre du plan de gestion des forêts communales élaboré par le Service intercommunal de la Venoge dont Renens fait partie.

Il est à disposition sur www.renens.ch ou aux guichets de l'Administration communale durant les heures d'ouverture des bureaux. ●



Les forêts :
une richesse à préserver !

Présentation des forêts
communales de Renens
Elaboré dans le cadre du plan
de gestion 2010-2019

BON POUR UNE AMPOULE LED

Economisez de l'énergie en remplaçant votre ampoule à incandescence de 60 watts par une ampoule LED de qualité ne consommant que 10 watts!

Culot E27, 10 watts, 230 volts, 810 lumens. Osram Parathom classic A60 advanced frosted.

Prix dans le commerce: CHF 22.75

Contre remise de ce bon (1 bon par personne)
Dans la limite du stock disponible
A disposition à la réception du Centre technique communal - Rue du Lac 14 à Renens



5.-

energyday14

Cité de l'énergie Renens
european energy award

Renens en mouve»ment

De Renens à Pully en passant par le Sud de Lausanne!

Prévue dans le réseau R14 des t1 et dans les lignes directrices du Schéma directeur de l'Ouest lausannois, la prolongation de la ligne t1 25 jusqu'à la gare de Renens, plus précisément jusqu'au giratoire des Glycines à Chavannes, est en activité depuis deux mois déjà. Elle devient ainsi la première ligne Est-Ouest de l'agglomération à ne plus passer par le centre-ville de Lausanne.

Cette ligne est exploitée par des trolleybus articulés, d'une capacité de 110 voyageurs, avec une fréquence de 11-12 minutes aux heures de pointe.

Son tracé dessert de nombreux lieux de culture et de loisirs dont le Musée de l'Elysée, le Jardin Botanique au Parc de Milan ou encore le Musée Olympique. C'est aussi une alternative bienvenue au m1, souvent bondé, pour se rendre à l'UNIL!

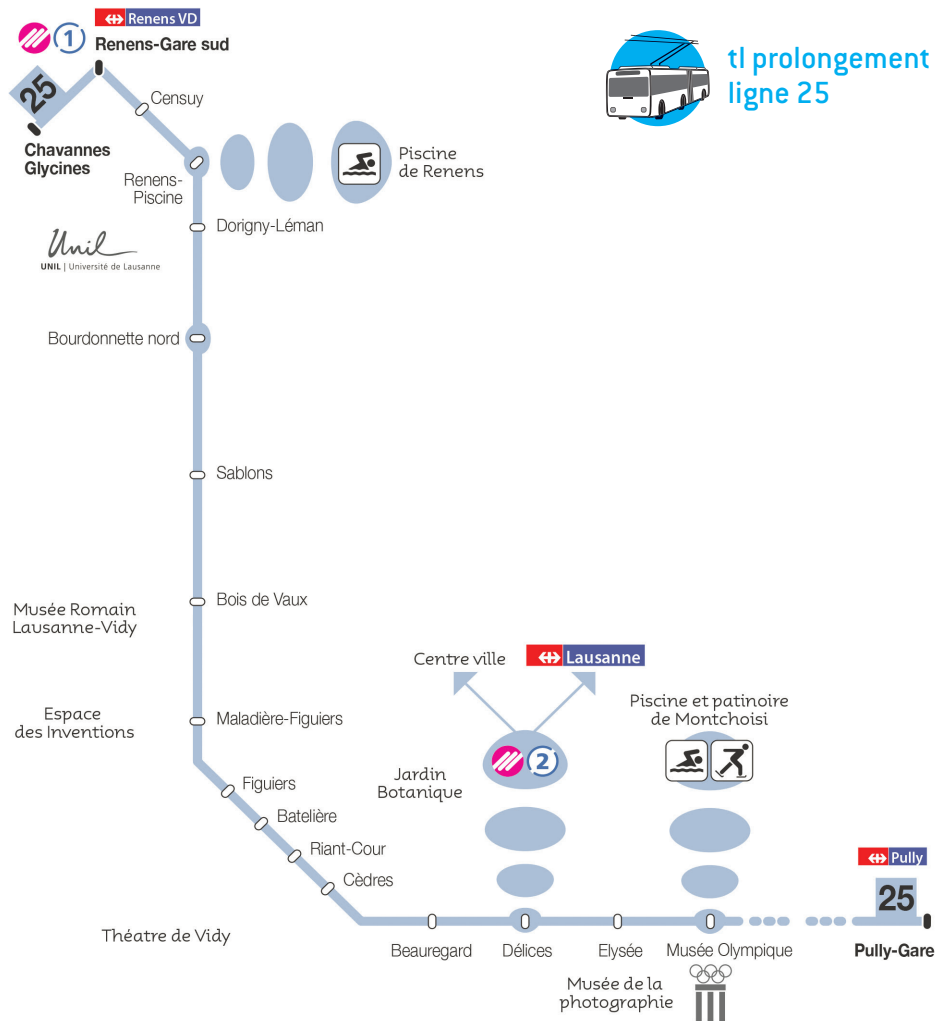
Une ligne qui anticipe!

La ligne 25 participera au renforcement de la desserte de la gare de Renens qui, avec l'arrivée du tram, deviendra une interface majeure de transports dans l'agglomération et appelée à devenir la 3^e gare de Suisse romande.

Elle accompagnera aussi les besoins en transports du futur quartier des Entrepôts, au sud des voies CFF, qui comprendra le Gymnase de l'Ouest (Centre de l'enseignement postobligatoire de l'Ouest lausannois - CEOL), des logements, des logements pour étudiants et des commerces.

Les futurs quartiers des Côtes de la Bourdonnette et de En Dorigny à Chavannes seront également desservis par cette même ligne.

Voir également www.t-l.ch •



Tiré du dépliant informatif des t1



Le 25 sur l'avenue du Censuy, près de la piscine



Entrepôts

Pose de la 1^{ère} pierre du CEOL

Cet événement a eu lieu le 10 octobre dernier. Si le calendrier est respecté, bon nombre de gymnasiens devraient pouvoir y prendre leurs quartiers d'ici la rentrée 2016. •



De gauche à droite, M. Philippe Pont, chef de service au Canton (Sipal), Mme la Syndique Marianne Huguenin, M. Pascal Broulis et Mme Anne-Catherine Lyon, Conseillers d'Etat

Voir également www.renens.ch/enmouvement •

(Coin des Associations)

Chauffeurs bénévoles recherchés

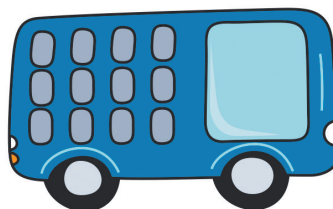
L'association Bénévoles Mèbre-Sorge recherche des chauffeurs pour le transport de personnes à mobilité réduite.

Si vous possédez une voiture et que vous avez un peu de temps libre, n'hésitez pas à contacter l'association au 079 241 66 68.

Bénévoles Mèbre-Sorge propose des transports à des personnes qui ont des difficultés à se déplacer (personnes âgées, malades, accidentés, etc.) à un coût très raisonnable grâce à des membres

bénévoles. 7 francs pour un transport aller-retour dans l'heure dans le district de l'Ouest lausannois par exemple.

Les courses sont effectuées en voiture de tourisme standard. **Réservation 48h à l'avance au 079 241 66 68.** Permanence téléphonique tous les lundis, mardis et jeudis de 9h à 12h. •



Bénévoles Mèbre - Sorge

Marché de Noël

au carrefour Sur-la-Croix / Mont-Robert

Dimanche 7 décembre 2014 de 11h à 15h

Stands d'artisanat et produits du terroir.

Traditionnel risotto à 12h30.

Organisé par l'association de quartier Sur-la-Croix / Mont-Robert.

(Infos pratiques)

Voyager en Suisse à bon compte

L'été n'a pas été très clément, profitez de la beauté de l'automne et de ses magnifiques couleurs avec les cartes des CFF ou l'abonnement de la CGN!

16 cartes journalières CFF datées

au prix attractif de 41 francs l'unité sont à la disposition des habitants de Renens et Crissier. Il n'est pas nécessaire de posséder un abonnement demi-tarif.

Elles sont valables sur tout le territoire Suisse, en 2^e classe, sur les lignes des CFF, des cars postaux et des transports publics urbains, sur les bateaux et à demi-tarif sur la plupart des lignes de chemin de fer privées.

4 abonnements CGN

pour une croisière en libre parcours sur le lac Léman, en 1^{ère} classe, peuvent être loués à 15 francs la journée.

Consultez les disponibilités à tout moment sur www.renens.ch (pas de réservation possible).

Achat des billets et retrait des abonnements directement auprès du Greffe municipal, rue de Lausanne 33 – T 021 632 71 22 du lundi au vendredi de 8h à 11h30 et de 14h à 16h30, jeudi jusqu'à 18h30. •



(Coup de cœur à la bibliothèque)

L'histoire d'Aman

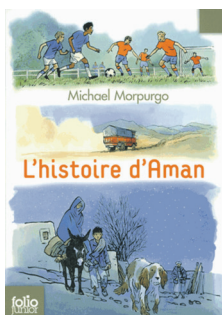
Matt et Aman ont 14 ans, ils sont nés le même jour et sont les meilleurs amis du monde. Aman et sa mère ont fui l'Afghanistan six ans auparavant et sont venus se réfugier en Angleterre où ils pensaient trouver une vie meilleure. Or depuis trois semaines, ils sont enfermés à Yarl's Wood et vont être expulsés. Matt est inquiet et se confie à son grand-père, ancien journaliste. Tous deux vont se battre pour que leur ami et sa maman soient libérés du camp et ne soient pas renvoyés dans leur pays.

Le jeune Afghan nous raconte sa terrible histoire. Son père et sa grand-mère ont été tués par les talibans. Avec pudeur, il décrit sa vie dans une grotte à Bamiyan et sa rencontre avec un chien abandonné «Ombre» qui l'accompagnera pendant sa fuite d'Afghanistan. Aman nous emmène dans son voyage périlleux jusqu'en Angleterre, mais surtout il sème dans notre cœur une graine d'espoir d'un monde meilleur.

MORPURGO, Michael. L'histoire d'Aman. Paris: Gallimard Jeunesse, 2013. 157 p.

Heures d'ouverture de la bibliothèque du Léman:

Ma: 10h15 à 20h / Me: 14h à 18h / Je: 15h à 18h / Ve: 15h à 18h
Rue du Léman 10, Renens. T 021 632 73 49. •



Nouveau! Venez découvrir notre panier «Bébés-lecteurs»!

La Bibliothèque du Léman met gracieusement à la disposition des familles, le temps de leur visite, un panier contenant des jeux et des livres de textures différentes.

N'hésitez pas à le demander au bureau du prêt pour pouvoir en profiter avec vos tout-petits! •



Avis aux entrepreneurs de la région

PERL 2015: il est temps de s'inscrire!

L'association Lausanne Région a lancé son 13^e «Prix Entreprendre Région Lausanne», plus communément appelé Trophée PERL.

Organisé et financé par l'association régionale, ce prix valorise et récompense des projets innovants et ayant un impact pour la région. Depuis ses débuts, le Prix a permis de soutenir plus de 50 projets pour un montant total de 1'200'000 francs.

Cinq récompenses sont potentiellement attribuables: un 1^{er} prix de 50'000 francs, un 2^e prix de 20'000 francs, un 3^e prix de 10'000 francs ainsi qu'un prix spécial «Coup de cœur du jury» de 10'000 francs et un prix spécial réservé à une



micro-entreprise établie dans la région, doté également de 10'000 francs.

Toutes les informations concernant les critères de participation sont disponibles sur www.lausanneregion.ch/perl ou à Lausanne Région, Federico D. Andreani, délégué économique - T 021 613 73 33.

Le délai d'envoi des candidatures est fixé au 16 janvier 2015, alors à vos dossiers! •

L'ORP a déménagé!

Devant moderniser ses structures, après plus de 18 ans à la rue de l'Industrie à Renens, l'Office régional de placement a récemment déménagé à Prilly.

Sa nouvelle adresse:

Business Parc Malley

Route de Renens 24 - 1008 Prilly

T 021 557 04 50 - orp.orph@vd.ch - www.emploi.vd.ch •



(Agenda)

Match aux cartes de la Paroisse de Chavannes-Epenex Spécial 10^e anniversaire!

Samedi 15 novembre 2014 dès 13h30

Ch. des Glycines 3 à Chavannes-près-Renens.

Pour la 10^e année consécutive, la paroisse de Chavannes-Epenex organise un match aux cartes par équipe de 2 jasseurs. Les joueurs de tout niveau sont les bienvenus. Ambiance conviviale assurée!

Programme:

Accueil dès 13h30, début des jeux à 14 h.
Remise des prix aux environs de 18h30.

Repas dès 19 h. (au menu: Pasta Party à gogo).

Tarifs: 10 frs par personne (match), 15 frs par personne (repas), 20 frs par personne (match + repas).

Infos: Liliane Cuendet (021 691 63 67) ou Fabienne Salis (079 467 04 69). •



(Agenda)

Made in Brasil

Dimanche 16 novembre 2014 à 16h
Salle de spectacles

Assistez à un véritable spectacle traditionnel brésilien!

L'Association Biriba's Capoeira de Renens propose de découvrir les rythmes, la musique et la danse brésiliennes ainsi qu'un délicieux buffet de plats typiques tels que la moqueca ou la feijoada.

Danses anciennes dans lesquelles seront représentées les incarnations des orixás, divinités des rites afro-brésiliens danse des orixás, danse du feu, «puxada de rede», «maculelê», danse-afro, capoeira, et saamba de roda!

Durée 1h15.

Tarif: enfant 10.- / Solo 20.- / Duo 35.-

Infos: www.biribascapoeira.com

078 320 05 38. •



Made in Brasil

La culture brésilienne mise en scène!

16 Novembre 2014 16h00

Grande Salle de Spectacle de Renens

Rythmes, musique, danses et capoeira

Plus d'informations sur: www.biribascapoeira.com



Un événement Biriba's Capoeira

Exploration du monde Costa-Rica - Grandeur nature

Dimanche 30 novembre 2014 à 17h

Salle de spectacles

Film présenté par
Richard-Olivier Jeanson.

Découvrir les diverses facettes du Costa Rica, pays qui abrite 6% de la biodiversité mondiale et 20 écosystèmes différents. Partir à la découverte de la capitale San José, de la localité Monteverde, des parcs nationaux Manuel Antonio et Tortuguero, de la péninsule Osa, en passant par l'exploration du volcan Arenal où plus du tiers du territoire est protégé.

Bande-annonce sur www.explorationdumonde.ch

Billets à l'entrée.

Tarif: Normal 15.- / Réduit (AVS, AI, étudiants) 13.- / Enfants moins de 12 ans 9.-. •



Vous avez rendez-vous avec l'Ouest de demain!

QUEST
LAUSANNOIS

Les 8 communes de l'Ouest lausannois vous invitent au premier

Rendez-Vous de l'Ouest

Samedi 6 décembre 2014 de 9h à 13h

Place du Marché (sous la grande tente)

A l'occasion du lancement du PDi (Plan Directeur intercommunal - 8 visions concertées) et en présence de Madame la Conseillère d'Etat Jacqueline de Quattro, une matinée d'échanges et de rencontres ouvre le débat sur l'avenir de la région.

En 8 minutes, 8 personnalités feront le pari de partager leur vision de l'Ouest lausannois (dès 10h).

Le premier *Rendez-Vous* c'est aussi: la maquette géante de l'Ouest, des vidéos, un apéritif convivial et le plaisir de s'immerger dans les projets de transports de la région en visitant l'exposition Léman 2030.

Bienvenue à toutes et à tous!

Programme sur www.ouest-lausannois.ch. •



Marie-Thérèse

Porchet

28 novembre 2014

Spectacle
complet

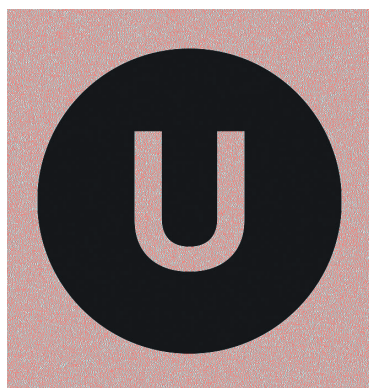
Liste d'attente à la
caisse dès 19h le soir
du spectacle

Les Urbaines à l'Espace TILT

du 5 au 7 décembre 2014

Exposition «La Bootleg Library»

Le projet aborde la notion de la transmission des connaissances, dans des situations où leur accès est limité. Bootleg désigne la mise à disposition du public de documents rares, chers ou disparus sous la forme d'éditions photocopiées artisanales. L'objet ainsi conçu développe sa propre esthétique. En collaboration avec l'artiste Costanza Candeloro, les librairies Orairi et Beck Books présentent à Espace Tilt une sélection d'ouvrages qui témoignent de la nécessité d'assurer autrement la pérennité du savoir.



Le festival les Urbaines, entièrement gratuit, présente chaque année durant trois jours des expositions, performances, spectacles, installations, projections, dans divers lieux à Lausanne et Renens. www.urbaines.ch

Horaires:

Ve 5: 18h – 21h / **Sa 6:** 14h – 18h / **Di 7:** 14h – 19h. Finissage Di 7 dès 17h

Espace TILT, rue Neuve, entrée par la Place du Corso.

Entrée libre. •

Noël à Renens

Mercredi 10 décembre 2014, Place du Marché

14h - 16h Promenades à poney

15h - 15h45 «L'histoire de la Princesse Courage». Spectacle de rue interactif par la compagnie Les Batteurs de Pavés.

Les comédiens ne pouvant jouer tous les rôles, le public devient lui-même l'acteur de ces épopées inattendues. Tout en contant l'histoire, les comédiens costumant les enfants et les dirigent dans ces spectacles. Même le public a son rôle, celui du «Peuple» notamment.

Le spectacle se déroule sous tente chauffée. Goûter offert après le spectacle. Avec également le traditionnel marché du mercredi après-midi.

A noter d'ores et déjà dans votre agenda:

13 et 14 décembre: marché des artisans et nombreuses animations.

Programme détaillé dans notre prochaine édition du 12 décembre.

Ouvertures prolongées

• Samedis 13 et 20 décembre: les centres commerciaux et certains commerces de la ville seront ouverts jusqu'à 19h au moins et certains jusqu'à 22h.

• Dimanche 14 décembre: ouverture de certains commerces de 14h à 17h30. •



Agenda du ve 14 novembre au jeudi 11 décembre 2014



Manifestations diverses...

Ve 14 novembre

- Conférence-projection avec la famille Balthazar, «Les six en route». Bibliothèque du Léman, rue du Léman 10, à 19h. Entrée libre

Sa 15 novembre

- Parcours interreligieux. Rendez-vous devant l'Hôtel de Ville à 15h30. Détails sur www.renens.ch
- Match aux cartes. Paroisse de Chavannes-Epenex. Voir page 6
- Portes ouvertes et 15^e anniversaire de l'atelier-musée Encre et Plomb, av. de la Gare 34 à Chavannes, de 9h à 12h

Me 19 novembre

- Conférence «Les bagarres, la faute à qui?». CRA. Rue de la Source 3 à 19h. Org. APE Renens et Le Jardin des Parents. www.jardindesprenens.ch

Je 20 novembre

- Dîner-quizz «Money, money, money». Pour les jeunes de 16 à 20 ans, sur inscription: jeunesse@renens.ch. Org. Groupe coordination jeunesse. Infos sur www.renens.ch.

Lu 24 / Me 26 novembre

- Femmes Solidaires Sans Frontières (FSSF). Espace d'écoute et de liens. Rue Neuve 4b. Lu à 19h30 et Me à 9h

Me 26 novembre

- Globlivres. Le mercredi du conte. Entrée libre. Rue Neuve 2bis, à 15h. www.globlivres.ch

Di 30 novembre

- Film-conférence «Costa Rica, grandeur nature». Voir page 7

Lu 1^{er} / Me 3 / Me 10 décembre

- FSSF. Local rue Neuve 4b. www.fssf.ch.
Lu 1.12: Traditionnel vin chaud. Au local dès 17h.
Me 3.12: Rencontre. Démonstration et atelier de calligraphie avec Liang Yin. Au local à 19h30
Me 10.12: Fête de fin d'année. Repas canadien. Buvette de la Salle de spectacles, rue de Lausanne 37 dès 19h30

Me 3 décembre

- Globlivres. Né pour lire. Pour les petits de 0 à 5 ans. Entrée libre. Rue Neuve 2bis, à 9h30. www.globlivres.ch
- Le Jardin des Parents. Rencontre. CRA, rue de la Source 3, de 9h à 11h. www.jardindesprenens.ch

Sa 6 décembre

- Les Rendez-vous de l'Ouest. Place du Marché. Voir page 7

Di 7 décembre

- Marché de Noël. Carrefour de Sur-la-Croix / Mont-Robert. Voir page 5



Envie de sortir...

Sa 15 novembre

- Animations dans 3 lieux dans le cadre de «La nuit du conte». Programme sur www.globlivres.ch
- 60^e anniversaire de l'Echo du Léman. Salle de spectacles à 20h30

Di 16 novembre

- Made in Brasil, capoeira. Salle de spectacles à 16h. Voir page 7

Sa 22 et Di 23 novembre

- Soirée annuelle de la Gym Renens. Salle de spectacles. Sa 20h / Di 14h15. www.gymrenens.ch

Di 23 novembre / Me 3 décembre

- Table d'hôtes de Pro Senectute. Fr. 15.- tout compris.
- 23.11 «*Chez Marilou*». Rte de Praz Véguey 20 à Chavannes à 12h. Inscription 021 691 67 53 ou 079 234 36 51
- 3.12 «*Au P'tit Bohneur*». Ch. des Côtes 60 à 12h. Inscription 021 625 07 39 ou 079 283 75 91

Du Je 27 novembre au Di 7 décembre

- Contexte-Silo. «Les Règles du savoir-vivre dans la société moderne» de Jean-Luc Lagarce. Av. du Silo 9. Horaires et Réservations: www.contexte-silo.ch

Ve 28 novembre

- Spectacle Marie-Thérèse Porchet. Complet. Voir page 7

Sa 29 novembre

- Fête de la bière. Voir ci-dessous
- Fête thaïlandaise - Loy Kra Thong. Org. association Buddhadam. Salle de spectacles dès 18h

Ma 2 décembre

- Thé dansant de l'Avivo. Entrée libre. Consommation obligatoire. Salle de spectacles, 14h à 17h

Du Ma 2 au Di 14 décembre

- Théâtre Kléber-Méleau. «L'Avare» de Molière. Réservations: 021 625 84 29. Ch. de l'Usine-à-Gaz 9. www.klebermeleau.ch

Ve 5 décembre

- Groupe d'animation de Florissant. «*Feuerzangenbowle*». Soirée conviviale autour d'un feu et d'un vin chaud. Parc Sauter à 19h. www.grangeflorissant.ch

Du Ve 5 au Di 7 décembre

- Les Urbaines. Voir page 7

Sa 6 décembre

- Soirée annuelle Orcade. Salle de spectacles à 20h. www.orcade.ch

Ca bouge à Malley!



Animations tout au long de la saison: «Mon anniversaire à la patinoire», «Mon dimanche en patins», «Lundi en musique», etc.
 Infos sur www.espacemalley.ch
 Centre intercommunal de Glace de Malley. Ch. du Viaduc 14, à Prilly.
www.espacemalley.ch - Tél. 021 620 65 00

Renens Basket

Matchs de 1^{ère} ligue

Salle Maurabia - Collège du Léman à Renens
 > **Jeu 27 novembre**, 20h, Renens Basket - BBC Collombey-Muraz
 > **Jeu 4 décembre**, 20h, Renens Basket - Sion Basket
www.renens-basket.ch



Fête de la Bière

Sa 29 novembre 2014 - Place du Marché

11h: apéritif - 12h30: choucroute garnie (haricots possible)
Dès 14h30: animations + 4 tours de loto.
 Présentation d'une bière artisanale brassée à Renens.
 Animation avec Gibus. Petite restauration dès 16h.
 Org. PLR Renens

Ont participé à ce numéro:

Les services de l'administration communale

Comité de rédaction:

Marianne Huguenin,
 Myriam Romano-Malagrifa,
 Olivier Golaz,
 Nicolas Servageon,
 Marianne Martin.

Contact:

carrefour@renens.ch
 ou 021 632 71 04



RAIFFEISEN

VOTRE AGENCE A RENENS

Rue de la Mèbre 4 – Tél. 021 631 02 02

A voir: une véritable crèche de Noël!

Du 3 au 31 décembre, la désormais traditionnelle crèche de Noël, réalisée par le renanais Santo Bivona, sera exposée dans le Centre Métropole pour le plaisir des petits et des grands!



NOUVEAUTÉS !!!

Dès maintenant, encore plus de plaisir avec la nouvelle gamme d'abonnements «Mobile» de upc cablecom.

Envie d'en savoir plus ? N'attendez plus, venez nous rendre visite à notre Espace Clients.

Rue Neuve 3-5 à Renens
www.tvtservices.ch
[facebook.com/tvtservicesa](https://www.facebook.com/tvtservicesa)



upc cablecom